

TOIMIVUSDEKLARATSIOON
DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr 3.7 (n°3 rev.7)

määrused / regulations UE 305/2011 UE 157/2014 UE 574/2014

Väljaandja / Issued by



via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Itaalia

Omanik / Belongs to the holding



Stålhögavägen 115
26982 Båstad Rootsi

1) Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood / Single identification code of the product-type

WH25

2) Kavandatud kasutusala / Intended use

Ümarad tuletõkkeklapid lekkeklassiga (500Pa / 300Pa), mida kasutatakse küttes, ventilatsioonis ja õhutöötlemisprotsessides (HVAC) tulekahju levimise vältimiseks teise ruumi ning mis hoiavad tulekahju korral evakuaatsiooniteed ohutuna.

Circular fire dampers leakage rated (500Pa / 300Pa) for use in heating, ventilation and air-conditioning (HVAC) systems at fire boundaries to maintain compartmentation and protect means of escape in case of fire.

3) Tootja / Manufacturer

MP3 srl
via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Itaalia

5) Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem / Verification system of the constancy of performance

Süsteem 1 / System 1

6a) Toimivuse püsivuse sertifikaat / certificate of constancy of performance

Efectis France (teavitatud asutuse tunnuscode n° 1812) on teostanud järgnevad kontrolltoimingud vastavalt süsteemile 1 ja standardile EN 15650:

- I) tootetüübi määramine tüübitestide alusel (kaasa arvatud proovide võtmine),
 - II) tootmistehase ja tehase tootmiskontrolli esmane ülevaatus,
 - III) tehase tootmiskontrolli pidev järelvalve ja hindamine
- ning on välja andnud **toimivuse püsivuse sertifikaadi nr 1812-CPR-1023**

Efectis France (Notified Body Identification N° 1812) has carried out according to system 1 as per EN 15650:

- I) the determination of the product-type on the basis of tests of type (including sampling),*
 - II) an initial inspection of the production factory and of the factory production control,*
 - III) a permanent surveillance, assessment and evaluation of the factory production control.*
- and has issued **certificate of constancy of performance n° 1812-CPR-1023***

7) Toimivus / performance

DEKLAREERITUD TOIMIVUS / DECLARED PERFORMANCE

Deklareerija / Declared by

MP3 srl
via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Italia



N° 1812 - CPR - 1023 - 2012

EN 15650 : 2010

ÜMAR TULETÕKKEKLAPP - LEKKEKLASS (500Pa / 300Pa), SEERIA WH25
CIRCULAR FIRE DAMPER - LEAKAGE RATED (500Pa / 300Pa) WH25 SERIES

NOMINAALSED AKTIVEERIMISTINGIMUSED/ TUNDLIKKUS /
NOMINAL ACTIVATION CONDITIONS/SENSITIVITY ISO 10294-4

Andurieleemendi koormustaluvus / Sensing element load bearing capacity

Andurieleemendi reageerimistemperatuur / Sensing element response temperature

VASTAB NÕUETELE / CONFORM

REAGEERIMISAEG / RESPONSE DELAY EN 1366-2

Sulgumisaeg / Closure time

VASTAVUS < 2 min / CONFORM < 2 min

TÖÖKINDLUS / OPERATIONAL RELIABILITY

EN 1366-2 EN 15650 Tsükliid / Cycling

MANUAALNE – 50 TSÜKLIT – VASTAB NÕUETELE / MANUAL - 50 CYCLES - CONFORM
MOTORISEERITUD GRA BFL– 10000 100+100 TSÜKLIT – VASTAB NÕUETELE /
MOTORIZED GRA BFL- 10000 100+100 CYCLES - CONFORM
MAGNETIGA – 100+100+100 TSÜKLIT – VASTAB NÕUETELE / WITH MAGNET –
100+100+100 CYCLES - CONFORM

TULEPÜSIVUS

FIRE RESISTANCE EN 1366-2 EN 13501-3

- Terviklikkus E

- Integrity E

- Isolatsioon I

- Insulation I

- Suitsuleke S

- Smoke leakage S

- Mehaaniline püsivus (E all)

- Mechanical stability (under E)

- Ristlõike püsivus (E all)

- Maintenance of cross section (under E)

Standardne paigaldus

Standard installations

EI 120 ve i↔o S (500Pa)	Jäik sein / rigid wall	(a)	(1)
EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Jäik sein / rigid wall	(b)	(1)
EI 60 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(c)	(1)
EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(d)	(1)
EI 120 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(e)	(1)
EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(f)	(1)
EI 120 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(g)	(1)
EI 120 ho i↔o S(500Pa)	Põrand / floor	(h)	(1)
EI 90 ho i↔o S (500Pa)	Põrand / floor	(i)	(1)
EI 90 ve i↔o S (300Pa)	Šahti sein / shaft wall	(j)	(1)
Weichschotti tihendiga paigaldamisel Fire batt (Weichschott) installations			
EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Jäik sein / rigid wall	(k)	(2)
EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(l)	(2)
EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(m)	(2)
EI 90 ve i↔o S (300Pa)	Jäik sein / rigid wall	(k)	(3)
EI 90 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(l)	(3)
EI 90 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(m)	(3)
EI 90 ho i↔o S (300Pa)	Põrand / floor	(n)	(4)
Eemal seinast või põrandast Far from the wall/floor			
EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Jäik sein / rigid wall	(o)	(5)
EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Jäik sein / rigid wall	(o)	(5)
EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Jäik sein / rigid wall	(p)	(5)
EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Jäik sein / rigid wall	(p)	(5)
EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(q)	(5)

	EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(q)	(5)
	EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(r)	(5)
	EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplaatsein / plaster-board wall	(r)	(5)
	EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(s)	(5)
	EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(s)	(5)
	EI 120 ve i↔o S (300Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(t)	(5)
	EI 90 ve i↔o S (500Pa)	Kipsplokid / Gypsum blocks	(t)	(5)
	EI 120 ho i↔o S (300Pa)	Põrand / floor	(u)	(6)
	EI 90 ho i↔o S (500Pa)	Põrand / floor	(u)	(6)
	EI 90 ho i↔o S (500Pa)	Põrand / floor	(v)	(6)
REAGEERIMISAJA PÜSIVUS / DURABILITY OF RESPONSE DELAY EN 15650 Andurieleemendi reageerimistemperatuur ja koormustaluvus / Sensing element response temperature and load bearing capacity		VASTAB NÕUETELE / CONFORM		
TÖÖKINDLUSE PÜSIVUS / DURABILITY OF OPERATIONAL RELIABILITY EN 15650 Avamis- ja sulgemistsükkel / Open and closing cycle		VASTAB NÕUETELE / CONFORM		
(a)	min. paksus 100 mm, min. tihedus 550 kg/m ³ , tihendatud mördi või kipsiga	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ sealed with mortar or plaster		
(b)	min. paksus 100 mm, min. tihedus 550 kg/m ³ , tihendatud kivivillaga 100 kg/m ³ ja kipsplaadiga	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ sealed with rockwool 100Kg/m ³ and plasterboard		
(c)	min. paksus 100 mm – kipskarkass sein – kivivillaga või ilma, tihendatud kivivillaga 80 kg/m ³ ja kipsplaadiga	min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool sealed with rockwool 80Kg/m ³ and plasterboard		
(d)	min. paksus 100 mm – kipskarkass sein – kivivillaga või ilma, tihendatud kivivillaga 100 kg/m ³ ja kipsplaadiga	min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool sealed with rockwool 100Kg/m ³ and plasterboard		
(e)	min. paksus 100 mm – kipskarkass sein – kivivillaga või ilma, tihendatud mördiga ja kipsplaadiga või kipsiga ja kipsplaadiga	min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool sealed with mortar and plasterboard or plaster and plasterboard		
(f)	min. paksus 70 mm, tihendatud kipsiga	min. thickness 70mm sealed with plaster		
(g)	min. paksus 100 mm, tihendatud kipsiga	min. thickness 100mm sealed with plaster		
(h)	min. paksus 150 mm, min. tihedus 650 kg/m ³ , tihendatud mördiga	min. thickness 150mmmin. density 650kg/m ³ sealed with mortar		
(i)	min. paksus 100 mm, min. tihedus 650 kg/m ³ , tihendatud mördiga	min. thickness 100mm, min. density 650kg/m ³ sealed with mortar		
(j)	min. paksus 90 mm tihendatud mördiga ja kipsplaadiga või kipsiga ja kipsplaadiga	min. thickness 90mm sealed with mortar and plasterboard or plaster and plasterboard		
(k)	min. paksus 100 mm, min. tihedus 550 kg/m ³ Weichschotti tihendiga	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ Fire batt (Weichschott) sealing		
(l)	min. paksus 100 mm – kipskarkass sein – kivivillaga või ilma, Weichschotti tihendiga	min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool Fire batt (Weichschott) sealing		
(m)	min. paksus 100 mm Weichschotti tihendiga	min. thickness 100mm Fire batt (Weichschott) sealing		
(n)	min. paksus 150 mm, min. tihedus 650 kg/m ³ Weichschotti tihendiga	min. thickness 150mmmin. density 650kg/m ³ Fire batt (Weichschott) sealing		
(o)	min. paksus 100 mm, min. tihedus 550 kg/m ³ , tihendatud mördiga või kipsiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ sealed with mortar or plaster cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(p)	min. paksus 100 mm, min. tihedus 550 kg/m ³ , Weichschotti tihendiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ Fire batt (Weichschott) sealing cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(q)	min. paksus 100 mm – kipskarkass sein – kivivillaga või ilma, tihendatud kivivillaga 100 kg/m ³ ja kipsplaadiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool sealed with rockwool 100Kg/m ³ and plasterboard cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(r)	min. paksus 100 mm – kipskarkass sein – kivivillaga või ilma, Weichschotti tihendiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool Fire batt (Weichschott) sealing cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(s)	min. paksus 100 mm tihendatud mördiga või kipsiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm sealed with mortar or plaster cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(t)	min. paksus 100 mm Weichschotti tihendiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm Fire batt (Weichschott) sealing cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(u)	min. paksus 150 mm min. tihedus 650 kg/m ³ tihendatud mördiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 150mmmin. density 650kg/m ³ sealed with mortar cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		
(v)	min. paksus 100 mm min. tihedus 650 kg/m ³ tihendatud mördiga koos kivivillaga 140 kg/m ³ ja kuumuskindla kattega	min. thickness 100mm, min. density 650kg/m ³ sealed with mortar cover with rockwool 140Kg/m ³ and endothermic varnish		

(1)	Seinasisene paigaldus või põrandasse paigaldus Ühendatuna õhukanaliga või ilma Minimaalne kaugus kahe tuletõkkeklapi vahel 50mm Minimaalne kaugus põranda/ külje seina vahel 75mm Ei sõltu laba telje suunast	<i>Installation inside the wall or inside the floor With or without connection to ducts Minimum distance between two fire dampers 50mm Minimum distance between floor / side wall 75mm Indifferent direction the blade axis</i>
(2)	Seinasisene paigaldus või põrandasse paigaldus Ühendatuna õhukanaliga või ilma Minimaalne kaugus kahe tuletõkkeklapi vahel 200mm Minimaalne kaugus põranda/ külje seina vahel 50mm Ei sõltu laba telje suunast	<i>Installation inside the wall or inside the floor With or without connection to ducts Minimum distance between two fire dampers 200mm Minimum distance between floor / side wall 50mm Indifferent direction the blade axis</i>
(3)	Seinasisene paigaldus või põrandasse paigaldus Ühendatuna õhukanaliga või ilma Minimaalne kaugus kahe tuletõkkeklapi vahel 50mm Minimaalne kaugus põranda/ külje seina vahel 50mm Ei sõltu laba telje suunast	<i>Installation inside the wall or inside the floor With or without connection to ducts Minimum distance between two fire dampers 50mm Minimum distance between floor / side wall 50mm Indifferent direction the blade axis</i>
(4)	Põrandasse paigalduse puhul Ühendatuna õhukanaliga või ilma Minimaalne kaugus kahe tuletõkkeklapi vahel 200mm Minimaalne kaugus põranda/ külje seina vahel 75mm Ei sõltu laba telje suunast	<i>Installation inside the floor With or without connection to ducts Minimum distance between two fire dampers 200mm Minimum distance between floor / side wall 75mm Indifferent direction the blade axis</i>
(6)	Maksimaalne kaugus paigaldamisel seinast 1m Lubatud, kui puudub õhukanali ühendus teiselpool klappi Minimaalne kaugus kahe tuletõkkeklapi vahel 200mm Minimaalne kaugus põranda/ külje seina vahel 110 mm Ei sõltu laba telje suunast	<i>Installation far from the wall maximum distance 1m Permitted without connection to duct on the opposite side Minimum distance between two fire dampers 200mm Minimum distance between floor / side wall 110mm Indifferent direction the blade axis</i>
(6)	Maksimaalne kaugus paigaldamisel seinast 1m Lubatud, kui puudub õhukanali ühendus teiselpool klappi Paigaldus ainult põrandale Minimaalne kaugus kahe tuletõkkeklapi vahel 200mm Minimaalne kaugus põranda/ külje seina vahel 110 mm	<i>Installation far from the floor maximum distance 1m Permitted without connection to duct on the opposite side Installation only over the floor Minimum distance between two fire dampers 200mm Minimum distance between floor / side wall 110mm</i>
TIHEDUSKLASS / TIGHTNESS CLASS EN 1751		KLASS C kuni +/-2000Pa CLASS C up to +/-2000Pa
SOOLAPIHUSTUSE MÕJU SALT SPRAY EXPOSURE TEXT EN 60068-2-52		TUGEVIKUSKLASS 2, VASTAB NÕUETELE SEVERITY CLASS 2 CONFORM
9) Deklaratsioon / Declaration Punktis 1 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 7 deklareeritud toimivustega Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 3 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel <i>The performance of the product referred to in point 1 are in conformity with the declared performances declared under point 7 This declaration of performances is established under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</i>		

MP3 SRL
Michele Paccagnella



Camposampiero 25/06/2018